

CERTIFIKACIJSKI PROTOKOL ŠT. : 021/07
CERTIFICATION PROTOCOL NO.: 021/07

1. SPLOŠNO
GENERAL DATA

Proizvod <i>Product</i>	Bitumske zmesi – Specifikacije materialov – 7. del: Drenažni asfalt <i>Bituminous mixtures – Material specification – Part 7: Porous Asphalt</i>
Vrsta proizvoda <i>Product type</i>	/
Podlaga za certificiranje: <i>Certification based on</i>	SIST EN 13108-7:2006 <i>SIST EN 13108-7:2006</i> SIST EN 13108-7:2006/AC:2008 <i>SIST EN 13108-7:2006/AC:2008</i>
Sistem potrjevanja skladnosti v skladu z ZGPro in Tehničnim predpisom <i>System of attestation of conformity in correlation with ZGPro and technical specification</i>	2+ Certifikat kontrole proizvodnje v obratu 2+ <i>Factory Production Control certificate</i>
Označevanje proizvodov z znakom skladnosti <i>Marking and labelling of product</i>	CE oznaka <i>CE marking</i>

2. ZAHTEVE ZA CERTIFICIRANJE
CERTIFICATION REQUESTS

2.1. NORMATIVNE REFERENCE
NORMATIVE REFERENCES

Vrednotenje skladnosti <i>Evaluation of conformity</i>	SIST EN 13108-7:2006, točka 6 <i>SIST EN 13108-7:2006, point 6</i>
------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------

Preskušanje
Testing

- **SIST EN 933-1: Preskusi geometričnih lastnosti agregatov - 1. del: Določevanje zrnivosti – Metoda sejanja**
SIST EN 933-1: Tests for geometrical properties of aggregates - Part 1: Determination of particle size distribution – Sieving method
- **SIST EN 933-10: Preskusi geometričnih lastnosti agregatov – 10. del: Ocenjevanje finih delcev – Zrnavost kamene moke (sejanje z zračnim curkom)**
SIST EN 933-10: Tests for geometrical properties of aggregates - Part 10: Assessment of fines – Grading of fillers (air jet sieving)
- **SIST EN 1097-6: Preskusi mehanskih in fizikalnih lastnosti agregatov – 6. del: Določevanje prostorninske mase zrn in vpijanja vode**
SIST EN 1097-6: Tests for mechanical and physical properties of aggregates - Determination of particle density and water absorption

- SIST EN 1097-7: Preskusi mehanskih in fizikalnih lastnosti agregatov – 6. del: Določevanje prostorninske mase zrn kamene moke – Postopek s piknometrom
SIST EN 1097-7: Tests for mechanical and physical properties of aggregates - Determination of the particle density of filler – Pyknometer method
- SIST EN 1426: Bitumen in bitumenska veziva – Določevanje penetracije igle
SIST EN 1426: Bitumen and bituminous binders – Determination of needle penetration
- SIST EN 1427: Bitumen in bitumenska veziva – Določevanje zmečkaišča – Metoda prstana in kroglice
SIST EN 1427: Bitumen and bituminous binders – Determination of softening point – Ring and Ball method
- SIST EN 12595: Bitumen in bitumenska veziva – Določevanje kinematične viskoznosti
SIST EN 12595: Bitumen and bituminous binders – Determination of kinematic viscosity
- SIST EN 12596: Bitumen in bitumenska veziva – Določevanje dinamične viskoznosti z metodo kapilare z vakuumom
SIST EN 12596: Bitumen and bituminous binders – Determination of dynamic viscosity by vacuum capillary
- SIST EN 12697-1: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 1. del: Vsebnost topnega veziva
SIST EN 12697-1: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 1: Soluble binder content
- SIST EN 12697-2: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 2. del: Ugotavljanje zrnivosti
SIST EN 12697-2: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 2: Determination of particle size distribution
- SIST EN 12697-3: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 3. del: Ponovno pridobivanje veziva; rotacijski uparjalnik
SIST EN 12697-3: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 3: Rotary evaporator
- SIST EN 12697-4: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 4. del: Ponovno pridobivanje veziva; frakcionirna kolona
SIST EN 12697-4: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 4: Fractionating column
- SIST EN 12697-5: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 5. del: Ugotavljanje največje gostote
SIST EN 12697-5: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 5: Determination of the maximum density
- SIST EN 12697-6: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 6. del: Ugotavljanje prostorske gostote bitumenskega preskušanca po hidrostatični metodi
SIST EN 12697-6: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 6: Determination of bulk density of bituminous specimen by hydro-static methods
- SIST EN 12697-7: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 7. del: Ugotavljanje prostorske gostote bitumenskih preskušancev z gama žarki
SIST EN 12697-7: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 7: Determination of bulk density of bituminous specimens by gamma rays
- SIST EN 12697-8: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 8. del: Ugotavljanje značilnosti votlin v bitumenskih preskušancih
SIST EN 12697-8: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 8: Determination of void characteristics of bituminous specimens
- SIST EN 12697-11: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 11. del: Ugotavljanje sprijemljivosti med agregatom in bitumnom
SIST EN 12697-11: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 11: Determination of the affinity between aggregate and bitumen
- SIST EN 12697-12: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 12. del: Ugotavljanje občutljivosti bitumenskih preskušancev na vodo
SIST EN 12697-12: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 12: Determination of the water sensitivity of bituminous specimens
- SIST EN 12697-16: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 16. del: Obrus s pnevmatikami - ježevkami
SIST EN 12697-16: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 16: Abrasion by studded tyres
- SIST EN 12697-17: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 17. del: Obraba delcev poroznih asfaltnih preskušancev
SIST EN 12697-17: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 17: Particle loss of porous asphalt specimen

- SIST EN 12697-18: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 18. del: Odtekanje veziva iz drenažnega asfalta
SIST EN 12697-18: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 18: Binder drainage from porous asphalt
- SIST EN 12697-19: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi – 19. del: Prepustnost preskušancev
SIST EN 12697-19: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 19: Permeability of specimen
- SIST EN 12697-20: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 20. del: Preskus z vtiskanjem na kocko ali preskušavec po Marshallu
SIST EN 12697-20: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 20: Indentation using cube or Marshall specimens
- SIST EN 12697-21: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 21. del: Preskus z vtiskanjem na plošče
SIST EN 12697-21: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 21: Indentation using plate specimens
- SIST EN 12697-22: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 22. del: Preskus nastajanja kolesnic
SIST EN 12697-22: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 22: Wheel tracking
- SIST EN 12697-24: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 24. del: Odpornost proti utrujanju
SIST EN 12697-24: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 24: Resistance to fatigue
- SIST EN 12697-25: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 25. del: Ciklični tlačni preskus
SIST EN 12697-25: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 25: Cyclic compression test
- SIST EN 12697-26: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 26. del: Togost
SIST EN 12697-26: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 26: Stiffness
- SIST EN 12697-30: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 30. del: Priprava preskušancev z udarnim zgoščevalnikom
SIST EN 12697-30: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 30: Specimen preparation by impact compactor
- SIST EN 12697-31: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 31. del: Priprava preskušancev z vrtljivim zgoščevalnikom
SIST EN 12697-31: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 31: Specimen preparation by gyratory compactor
- SIST EN 12697-32: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 32. del: Priprava preskušancev z vibracijskim zgoščevalnikom
SIST EN 12697-32: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 32: Laboratory compaction of bituminous mixtures by vibratory compactor
- SIST EN 12697-34: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 34. del: Marshall preskus
SIST EN 12697-34: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 34: Marshall test
- SIST EN 12697-35: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 35. del: Laboratorijska zmes
SIST EN 12697-35: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 35: Laboratory mixing
- SIST EN 12697-39: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 39. del: Delež veziva ob žarenju
SIST EN 12697-39: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 39: Binder content by ignition
- SIST EN 12697-41: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 41. del: Odpornost proti tekočinam za odtajevanje
SIST EN 12697-41: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 41: Resistance to de-icing fluids
- SIST EN 12697-43: Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi - 43. del: Odpornost proti gorivu
SIST EN 12697-43: Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt - Part 43: Resistance to fuel
- SIST EN 13043: Agregati za bitumenske zmesi in površinske prevleke za ceste letališča in druge prometne površine
SIST EN 13043: Aggregates for bituminous mixtures and surface treatments for roads, airfields and other trafficked areas

2.2. PODROČJE UPORABE IN MERODAJNE ZNAČILNOSTI

SCOPE AND RELEVANT CHARACTERISTICS

Tabela ZA 1: Bistvene značilnosti v skladu z mandatom M 124 pod ZGPro

Table ZA.1: Essential characteristics under a Mandate M 124 given under CPD

Proizvod: Drenažni asfalt kot v namenu SIST EN 13108-7:2006 Product: Porous Asphalt as covered in the Scope of SIST EN 13108-7:2006			
Nameravana uporaba: Za obrabne plasti cest in ostalih prometnih površin, ki podležejo ali ne predpisom za reakcijo na ogenj. Intended use: For surface courses of roads and other trafficked areas, whether subject or not to reaction to fire regulations.			
Bistvene značilnosti <i>Essential Characteristics</i>	Zahteve poglavij standarda <i>Requirement clauses in standard</i> SIST EN 13108-7:2006 SIST EN 13108-7:2006/AC:2008	Nivo in/ali skupina <i>Levels and/or classes</i>	Opombe <i>Notes</i>
Sprijemljivost veziva z agregatom <i>Adhesion of binder to aggregate</i>	5.2.3 Delež veziva / <i>Binder content</i> 5.5 Občutljivost na vodo / <i>Water sensitivity</i> 5.6 Izguba delcev / <i>Particle loss</i> 5.12 Temperature zmesi / <i>Temperatures of the mixture</i>	ni / none ni / none ni / none ni / none	Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i> Vrednosti praga / <i>Threshold values</i>
Togost <i>Stiffness</i>	5.2.2 Zrnastost / <i>Grading</i> 5.2.3 Delež veziva / <i>Binder content</i> 5.4.2 Vsebnost votlin / <i>Void content</i> 5.12 Temperature zmesi / <i>Temperatures of the mixture</i>	ni / none ni / none ni / none ni / none	Vrednosti % / <i>Values %</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i> Vrednosti praga / <i>Threshold values</i>
Odpornost proti trajnim deformacijam <i>Resistance to permanent deformation</i>	5.2.2 Zrnastost / <i>Grading</i> 5.2.3 Delež veziva / <i>Binder content</i> 5.4.2 Vsebnost votlin / <i>Void content</i> 5.12 Temperature zmesi / <i>Temperatures of the mixture</i>	ni / none ni / none ni / none ni / none	Vrednosti % / <i>Values %</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i> Vrednosti praga / <i>Threshold values</i>
Odpornost proti utrujanju <i>Resistance to fatigue</i>	5.2.3 Delež veziva / <i>Binder content</i> 5.4.2 Vsebnost votlin / <i>Void content</i> 5.8 Odtekanje veziva / <i>Binder drainage</i> 5.12 Temperature zmesi / <i>Temperatures of the mixture</i>	ni / none ni / none ni / none ni / none	Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i> Vrednosti praga / <i>Threshold values</i>
Torna sposobnost <i>Skid resistance</i>	5.2.2 Zrnastost / <i>Grading</i> 5.2.3 Delež veziva / <i>Binder content</i> 5.4.2 Vsebnost votlin / <i>Void content</i>	ni / none ni / none ni / none	Vrednosti % / <i>Values %</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i>
Odpornost proti obrusu <i>Resistance to abrasion</i>	5.2.2 Zrnastost / <i>Grading</i> 5.2.3 Delež veziva / <i>Binder content</i> 5.4.2 Vsebnost votlin / <i>Void content</i> 5.4 Odpornost proti obrusu z ježevkami / <i>Resistance to abrasion by studded tyres</i>	ni / none ni / none ni / none ni / none	Vrednosti % / <i>Values %</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i>
Vodopropustnost <i>Hydraulic conductivity</i>	5.2.2 Zrnastost / <i>Grading</i> 5.2.3 Delež veziva / <i>Binder content</i> 5.4.2 Vsebnost votlin / <i>Void content</i> 5.4.3 Propustnost / <i>Permeability</i>	ni / none ni / none ni / none ni / none	Vrednosti % / <i>Values %</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i>
Reakcija na ogenj ^a <i>Reaction to fire ^a</i>	5.7 Reakcija na ogenj / <i>Reaction to fire</i>	Evrorazredi <i>Euroclasses</i>	
Absorpcija hrupa <i>Noise absorption</i>	5.2.2 Zrnastost / <i>Grading</i> 5.2.3 Delež veziva / <i>Binder content</i> 5.4.2 Vsebnost votlin / <i>Void content</i>	ni / none ni / none ni / none	Vrednosti % / <i>Values %</i> Kategorije / <i>Categories</i> Kategorije / <i>Categories</i>
Nevarne snovi <i>Dangerous substances</i>	Glej zgornjo opombo / <i>See NOTE above</i>	ni / none	Snov 'x' manj kot 'y' ppm <i>Substance 'x' less than 'y' ppm</i>

Trajnost zgornjih značilnosti proti staranju, vremenu, oksidaciji, obrabi, izpadanju zrn, kemikalijam, obrabi zaradi ježevk, luščenju, kot primerno <i>Durability of the above characteristics against ageing, weathering, oxidation, wear, ravelling, chemicals, wear of studded tyres, stripping, as relevant</i>	Vse zgoraj omenjene zahteve so povezane s trajnostjo <i>All above mentioned requirement clauses are related to durability</i>	ni / none	Glej zgoraj / see above
<p>^a Primerno le za drenažni asfalt namenjen za uporabo, ki podleže predpisom o reakciji na ogenj. ^a Relevant only for Porous Asphalt intended for uses subject to reaction to fire regulations. OPOMBA Proizvajalec lahko deklarira dejanske vrednosti tudi ali namesto kategorij ali vrednosti praga. NOTE The manufacturer may wish to declare actual values as well or instead of categories or threshold parameters.</p>			

2.3. POSTOPEK CERTIFICIRANJA CERTIFICATION PROCEDURE

Faza postopka in aktivnosti certifikacijskega organa <i>Procedure stage and activity of certification body</i>	Opis postopka v tehnični specifikaciji <i>Description of procedure in technical specification</i> SIST EN 13108-7:2006 SIST EN 13108-7:2006/AC:2008 SIST EN 13108-20:2006 SIST EN 13108-20:2006/AC:2009 SIST EN 13108-21:2006 SIST EN 13108-21:2006/AC:2009	Časovna opredelitev in druge pripombe <i>Time definitions and other remarks</i>
1. Začetna presoja obrata in sistema kontrole proizvodnje (FPC): <i>1. Initial inspection and assessment of factory and Factory Production Control (FPC):</i> Uvod <i>Introduction</i> Predmet standarda <i>Scope</i> Zveza z drugimi standardi <i>Normative reference</i> Izrazi in definicije <i>Terms and definitions</i> Zahteve <i>Requirements</i> Kontrolni postopki <i>Control procedures</i> Pregledi in preskušanje <i>Inspection and testing</i> Neskladnost <i>Non-conformity</i> Pregledi, meritve in preskusna oprema <i>Inspection, measuring and test equipment</i> Zapisi <i>Records</i> Izobraževanje <i>Training</i>	Dodatek B standarda SIST EN 13108-21:2006 <i>Annex B in standard SIST EN 13108-21:2006</i> točka B.1 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point B.1 in standard SIST EN 13108-21:2006</i> točka B.2 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point B.2 in standard SIST EN 13108-21:2006</i> točka 2 v standardu SIST EN 13108-20:2006 <i>point 2 in standard SIST EN 13108-20:2006</i> točka 3 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point 3 in standard SIST EN 13108-21:2006</i> točka 4 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point 4 in standard SIST EN 13108-21:2006</i> točka 5 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point 5 in standard SIST EN 13108-21:2006</i> točka 6 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point 6 in standard SIST EN 13108-21:2006</i> točka 7 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point 7 in standard SIST EN 13108-21:2006</i> točka 8 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point 8 in standard SIST EN 13108-21:2006</i> točka 9 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point 9 in standard SIST EN 13108-21:2006</i> točka 10 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point 10 in standard SIST EN 13108-21:2006</i>	
2. Izdaja certifikata <i>2. Issue of the certificate</i> 2.1 Poročilo o vrednotenju skladnosti <i>2.1 Conformity evaluation report</i> 2.2 Odločitev o izdaji certifikata <i>2.2 Decision on issuing the certificate</i>	Aneks ZA točka 2.2 standarda SIST EN 13108-7:2006 <i>Annex ZA point 2.2 in standard SIST EN 13108-7:2006</i>	Po pozitivnih rezultatih v točki 1 <i>After positive results in point 1</i>

3. Stalni nadzor FPC <i>3. Continuous surveillance, assessment and approval of FPC</i>	točka B.4 v standardu SIST EN 13108-21:2006 <i>point B.4 in standard SIST EN 13108-21:2006</i>	Pogostost najmanj enkrat letno <i>Minimum frequency once per year</i>
4. Vzdrževanje certifikata <i>4. Maintainance of certificate</i>	Aneks ZA v standardu SIST EN 13108-7:2006 <i>Annex ZA in standard SIST EN 13108-7:2006</i>	V primeru pozitivnih rezultatov točke 3 ostane certifikat o skladnosti v veljavi do preklica <i>In case of positive results of point 3, the certificate remains valid until withdrawal</i>

Postopek certificiranja poteka tudi po Navodilu za certificiranje kontrole proizvodnje, interni dokument IGMAT d.d., z oznako inn. 96/05, ki je dostopen na spletni strani www.igmat.si.
Certification procedure follows the Instruction for Factory Production Control, internal document of IGMAT d.d., marked inn. 96/05, which is accessible at web site www.igmat.si.

2.4. VODJA PODROČJA:
HEAD IN FIELD Marko Šircelj, univ.dipl.inž.

2.5. VODJA CERTIFIKACIJSKE SLUŽBE:
LEADER OF CERTIFICATION BODY mag. Alojz Sever, univ.dipl.inž.

3. POTRDITEV
CONFIRMATION

Certifikacijski protokol št. 021/07 je potrdil Certifikacijski odbor IGMAT d.d..
Certification protocol No. 021/07 was confirmed by Certification Committee.